SONY

4-692-893-**52**(1)

# Wireless Speaker

Reference Guide

Справочник

Довідковий посібник

Анықтама нұсқаулығы

SRS-XB10

©2017 Sony Corporation
Printed in China
http://www.sony.net/

* 4 6 9 2 8 9 3 5 2 * (1)

**English** | **Wireless Speaker**

Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

## WARNING

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.
The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior.

## CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

**Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
Secondary cells and batteries need to be charged before use.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

Transportation should be performed in the original packaging of the manufacturer. During transport do not drop, do not throw, not to excessive vibration.
In case of malfunction couldn't be fixed by this document – please contact your nearest SONY service center.

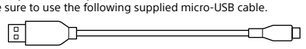
## Precautions

### On safety

- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.

### About micro-USB cables

- To charge, use a micro-USB cable and connect the system to:
  — an AC outlet by using a commercially-available USB AC adaptor (5 V, at least 0.5 A).
  — a USB port of a computer.
- Make sure to use the following supplied micro-USB cable.



USB Type A plug (connects to a PC, USB AC adaptor) | USB Micro-B plug (connects to the system)

### On placement

- Do not set the speaker in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain, or mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- Do not leave any objects susceptible to magnetism (cash cards, floppy disks with magnetic coding, etc.) near the system.

### On cleaning

- Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.

### Others

- If the system is not used for a long time, the battery may be quickly depleted. However, after a few recharges, the battery life will improve.
- Even if you do not intend to use the system for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.
- If the system is not used for a long time, it may take longer to charge the battery.

### On Copyrights

- The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

## Notes on water resistant feature (Read before using the system)

### Water resistant performance of the system

This system has a water resistant specification*1,*2 of IPX5*3 as specified in "Degrees of protection against ingress of water" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)." However, this system is not completely water-tight.
Do not drop the system into hot water in a bathtub or purposely use it in water.

**Liquids that the water resistant performance specifications apply to**

| | |
|---|---|
| **Applicable :** | fresh water, tap water |
| **Not applicable :** | liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, pool water, seawater, etc.) |

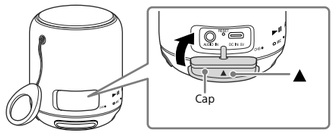
*1 Requires that the cap is fastened securely.
*2 The supplied accessories are not water resistant.
*3 IPX5 (Degree of protection against jets of water): For details, refer to Help Guide.

The water resistant performance of the system is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

### To avoid the deterioration of the water resistant performance

Check the following and use the system correctly.

- Do not use or leave the system in an extremely hot or cold environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C). If the system is used or left in outside the above range, the system may automatically stop to protect internal circuitry.
- Be careful not to drop the system or subject it to mechanical shock. Deformation or damage may cause deterioration of the water resistant performance.
- Do not use the system in a location where large amount of water or hot water may splash on it. The system does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the system in the above location may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the system directly. Also, never use the system in high temperature locations such as in saunas or near a stove.
- Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the water resistant performance. When using the system, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. Mark is on the upper side of the cap. If the cap is not closed completely the water resistant performance may deteriorate and may cause a malfunction of the system as a result of water entering the system.




### How to care for the system when wet

If the system gets wet, first remove the water from the system, and then wipe off the moisture on the system using a soft, dry cloth. Especially in cold regions, leaving moisture on its surface may cause the system to freeze and malfunction. Be sure to wipe off the moisture after using the system.
Put the system on towel or dry cloth. Then leave it at room temperature and dry the system until no moisture remains.

## Specifications

### Speaker section

| | |
|---|---|
| Speaker system | Approx. 46 mm dia. |
| Enclosure type | Built-in passive radiator |

### BLUETOOTH

| | |
|---|---|
| Communication System | BLUETOOTH Specification version 4.2 |
| Output | BLUETOOTH Specification Power Class 2 |
| Maximum communication range | Line of sight approx. 10 m*1 |
| Frequency band | 2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz) |
| Modulation method | FHSS |
| Compatible BLUETOOTH Profiles*2 | A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)<br>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)<br>HSP (Headset Profile)<br>HFP (Hands-free Profile) |
| Supported Codec*3 | AAC*4, SBC*5 |
| Transmission range (A2DP) | 20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz) |

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format
*4 Advanced Audio Coding
*5 Subband Codec

### Microphone

| | |
|---|---|
| Type | Electret condenser |
| Directional characteristic | Omni directional |
| Effective frequency range | 200 Hz - 4,000 Hz |

### General

| | |
|---|---|
| Input | AUDIO IN jack (ø 3.5 mm stereo mini jack) |
| Power | DC 3.7 V (using the built-in lithium-ion battery), DC 5 V 0.5 A (using the USB power supply) |
| Usage life of lithium-ion battery (using the BLUETOOTH connection) | Approx. 16 hours*6 |
| Operating temperature | 5 °C to 35 °C |
| Dimensions (including projecting parts and controls) | Approx. 75 mm dia. x 91 mm (H) |
| Mass | Approx. 260 g including battery |
| Package Contents | Main unit (1)<br>Micro-USB cable (1)<br>Strap (1) (attached to the unit)<br>Startup Guide (1)<br>Reference Guide (this document) (1) |

*6 When the specific music source is used and the volume level of the unit is set to 10.
If the volume level of the unit is set to maximum, the usage life will be approx. 5 hours. Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

Design and specifications are subject to change without notice.

**Русский** | **Беспроводной динамик**

Внимательно прочтите настоящее руководство перед началом эксплуатации системы и сохраните его для справки на будущее.

## ВНИМАНИЕ

Во избежание пожара не закрывайте вентиляционные отверстия устройства газетами, скатертями, шторами и т.п. Не ставьте на устройство источники открытого пламени, например, зажженные свечи.
Не устанавливайте этот аппарат в изолированном пространстве, например, в книжном шкафу или во встроенной мебели.
Не подвергайте батареи (батарейный блок или установленные батареи) чрезмерному нагреву под воздействием солнечных лучей, огня и других источников тепла в течение длительного времени.
Именная табличка и важная информация о безопасности расположены на нижней части корпуса.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Настоящим уведомляем вас, что любые изменения или модификации, открыто не описанные в данном руководстве, могут привести к аннулированию права на использование устройства.

Не разбирайте, не вскрывайте и не протыкайте аккумулятор или батареи.
Не подвергайте аккумулятор или батареи воздействию тепла или огня. Не храните в местах воздействия прямых солнечных лучей.
В случае протечки батареи следите, чтобы жидкость не попала на кожу или в глаза. При попадании жидкости промойте пораженную область большим количеством воды и обратитесь к врачу.
Не используйте аккумулятор или батарею, которые не предназначены для работы с этим оборудованием.
Аккумулятор и батареи необходимо зарядить перед использованием.
После продолжительного хранения может потребоваться зарядить и разрядить аккумулятор или батареи несколько раз для достижения максимальной производительности.
Выполняйте правильную утилизацию.

Sony SRS-XB10 — это Беспроводной динамик для прослушивания музыки через соединение BLUETOOTH между системой и устройством BLUETOOTH, например смартфоном и т. п.

**Утилизация использованных элементов питания и отслужившего электрического и электронного оборудования (Директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

**Условия хранения:**
Товары сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранен ия кислот и щелочей. Температура хранения: от -20 до +60°C. Относительная влажность хранения: 80%. Рабочая температура: от 5 д о 35°C. Рабочая относительная влажность: 40-60%. Срок хранения не установлен.

Транспортировать в оригинальной упаковке, во время транспортировки не бросать, оберегать от падений, ударов, не подвергать излишней вибрации.
Если неисправность не удается устранить следуя данной инструкции – обратитесь в ближайший авторизованный SONY центр по ремонту и обслуживанию.

Импортер на территории стран Таможенного союза
АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6
Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана: АО «Сони Электроникс»
Представительство в Казахстане, 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

## Информация для покупателей в Украине

**Изготовитель: Сони Корпорейшн**

**Адрес: 1-7-1 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Япония**

**Сделано в Китае**

Дата производства указана на нижней части корпуса устройства и на штрихкоде на упаковке после слов «Произведено:» в следующем формате: «ММ-YYYY», где ММ — месяц, а YYYY — год производства.

Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов:
ООО "Сони Украина", ул. Ильинская, 8, г. Киев, 04070, Украина.

Оборудование отвечает требованиям:
— Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057).

001

Настоящим Сони Корпорейшн заявляет, что тип радиооборудования Беспроводной динамик SRS-XB10 соответствует Техническому регламенту радиооборудования и телекоммуникационного конечного (терминального) оборудования. Полный текст декларации о соответствии доступен в Интернете по адресу: info@sony.ua.

## Меры предосторожности

### О безопасности

- Перед началом эксплуатации системы убедитесь, что ее рабочее напряжение совпадает с напряжением местной электрической сети.

### О кабелях микро-USB

- Для выполнения зарядки используйте кабель микро-USB и подключите систему к:
  — розетке переменного тока с помощью доступного в продаже USB-адаптера переменного тока (5 В, не менее 0,5 А).
  — USB-порту компьютера.
- Используйте только прилагаемый кабель микро-USB.

Штекер USB типа A (подключается к компьютеру, USB-адаптеру переменного тока) | Штекер USB микро-B (подключается к системе)

### О размещении

- Не устанавливайте динамик в наклонном положении.
- Не оставляйте систему вблизи источников тепла или в местах, где она подвергается воздействию прямых солнечных лучей, большого количества пыли, влаги, дождя или механических ударов, а также в автомобиле с закрытыми окнами.
- Не оставляйте предметы, чувствительные к магнитным полям (банковские карты, гибкие диски с магнитной кодировкой и др.), рядом с системой.

### Об очистке

- Не используйте для очистки корпуса спирт, бензин или растворитель.

### Прочее

- Если система не используется в течение длительного времени батарея может быстро разряжаться. Однако после нескольких зарядок время работы батареи восстановится.
- Даже если вы не используете систему в течение длительного времени, полностью заряжайте батарею каждые 6 месяцев для сохранения ее работоспособности.
- Если система не используется в течение длительного времени, зарядка батареи может занять больше времени.

### Об авторском праве

- Слово-товарный знак и логотипы BLUETOOTH® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и любое использование этих знаков Sony Corporation осуществляется в рамках лицензионного соглашения.
- N-метка является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Остальные товарные знаки и торговые названия принадлежат их владельцам.

## Примечания о водонепроницаемости (Прочитайте перед использованием)

### Характеристики водонепроницаемости системы

Данная система имеет характеристику водонепроницаемости *1,*2 IPX5*3, согласно системе классификации "Степень защиты оболочки от проникновения воды" по IEC60529 "Степень защиты оболочки (IP)". Однако данная система не является полностью водонепроницаемой.
Не роняйте систему в горячую воду в ванной и не используйте ее в воде целенаправленно.

**Жидкости, к которым применяются характеристики водонепроницаемости**

| | |
|---|---|
| **Применимо:** | чистая вода, водопроводная вода |
| **Неприменимо:** | жидкости, отличные от указанных выше (мыльная вода, вода, содержащая чистящие или моющие средства, шампунь, горячая вода из источника, вода из бассейна, морская вода и др.) |

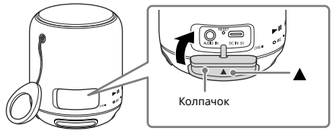
*1 Требует плотного закрытия колпачка.
*2 Прилагаемые аксессуары не являются водонепроницаемыми.
*3 IPX5 (степень защиты от струй воды): Для получения дополнительной информации см. Справочник.

Функция водонепроницаемости системы основана на наших измерениях в описанных ниже условиях. Обратите внимание, что неисправность, связанная с попаданием воды в результате неправильного использования, не покрывается данной гарантией.

### Защита от снижения эффективности водонепроницаемости

Ознакомьтесь со следующими моментами и правильно используйте систему.

- Не используйте и не оставляйте систему при экстремально высоких или низких температурах (ниже 5 °C и выше 35 °C). При использовании системы за пределами указанного температурного диапазона система может автоматически прекратить работу для защиты электронных схем.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не уронить систему и не подвергнуть ее механическому воздействию. Повреждения или деформации могут привести к ухудшению характеристик водонепроницаемости.
- Не используйте систему в местах, где на нее может попасть большое количество воды или горячая вода. Дизайн системы не предназначен для сопротивления давлению воды. Использование системы в указанных выше местах может привести к неисправности.
- Не лейте горячую воду и не направляйте горячий воздух из фена или другого устройства на систему непосредственно. Также никогда не используйте систему в местах с высокой температурой, например в саунах или возле печей.
- Обращайтесь с колпачком осторожно. Колпачок играет важную роль в обеспечении водонепроницаемости устройства. При использовании системы убедитесь, что колпачок закрыт плотно. При закрытии колпачка следите, чтобы внутрь не попали посторонние предметы. Отметка находится на передней части колпачка. Неплотное закрытие колпачка может привести к ухудшению характеристик водонепроницаемости и к неисправности системы в результате попадания воды.




### Действия при попадании воды на систему

Если на систему попадает вода, сначала удалите воду, затем протрите систему мягкой сухой тканью. Влага на поверхности системы может замерзнуть и вызвать неисправность, особенно в условиях с холодным климатом. Удалите влагу после использования системы.
Положите систему на полотенце или сухую ткань. Затем оставьте ее при комнатной температуре и хорошо просушите.

## Технические характеристики

### Секция динамика

| | |
|---|---|
| Система динамика | Прибл. 46 мм в диаметре |
| Тип корпуса | Встроенный пассивный излучатель |

### BLUETOOTH

| | |
|---|---|
| Система коммуникации | Версия спецификации BLUETOOTH 4.2 |
| Выход | Класс мощности 2 спецификации BLUETOOTH |
| Максимальная дальность связи | В пределах прямой видимости прибл. 10 м*1 |
| Частота | 2,4 ГГц (2,4000 ГГц – 2,4835 ГГц) |
| Способ модуляции | FHSS |
| Совместимые профили BLUETOOTH*2 | A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — расширенный профиль распространения аудио)<br>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профиль дистанционного управления аудио- и видеоустройствами)<br>HSP (Headset Profile — профиль гарнитуры)<br>HFP (Hands-free Profile — профиль громкой связи) |
| Поддерживаемый кодек*3 | AAC*4, SBC*5 |
| Ширина полосы пропускания (A2DP) | 20 Гц - 20000 Гц (с частотой дискретизации 44,1 кГц) |

*1 Фактическая дальность связи может варьироваться в зависимости от следующих факторов: наличие препятствий между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приемника, эффективность антенны, операционная система, программное приложение и т.д.
*2 Стандартные профили BLUETOOTH соответствуют назначению связи BLUETOOTH между устройствами.
*3 Кодек: формат сжатия и преобразования аудиосигнала
*4 Расширенное аудиокодирование
*5 Кодек поддиапазона

### Микрофон

| | |
|---|---|
| Тип | Электретный конденсаторный |
| Характеристики направления | Всенаправленный |
| Эффективный диапазон частоты | 200 Гц - 4000 Гц |

### Общее

| | |
|---|---|
| Вход | разъем AUDIO IN (ø 3,5 мм стерео мини-разъем) |
| Питание | 3,7 В постоянного тока (использование встроенной литий-ионной батареи). 5 В пост. тока, 0,5 А (при использовании питания от USB) |
| Продолжительность работы от литий-ионной батареи (при использовании подключения BLUETOOTH) | Прибл. 16 часов*6 |
| Рабочая температура | от 5 °C до 35 °C |
| Размеры (включая выступающие компоненты и элементы управления) | Прибл. 75 мм в диаметре x 91 мм (В) |
| Масса | Прибл. 260 г с батареей |
| Комплект поставки | Основное устройство (1)<br>Кабель микро-USB (1)<br>Ремешок (1) (установлен на устройство)<br>– Основная часть: силиконовая резина<br>– Ремешок: нейлон<br>Руководство по началу работы (1)<br>Справочник (данный документ) (1) |

*6 При использовании определенного музыкального источника и уровне громкости 10.
Если уровень громкости установлен на максимум, время использования будет прибл. 5 часов. Время может отличаться в зависимости от температуры и условий использования.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства.Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

**Українська** | **Бездротовий динамік**

Перш ніж вмикати систему, уважно прочитайте це керівництво і зберігайте його для довідки на майбутнє.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити ризик займання, не накривайте вентиляційний отвір обладнання газетами, скатертинами, шторами тощо. Не піддавайте обладнання дії джерел відкритого вогню (наприклад запалених свічок).
Не встановлюйте обладнання в обмеженому просторі, наприклад, у книжкових чи вбудованих шафах.
Не піддавайте батареї дії надмірного тепла, наприклад впливу прямих сонячних променів, відкритого вогню тощо, протягом тривалого часу.
Паспортна табличка та важлива інформація стосовно безпеки розташовані внизу.

## УВАГА!

Внесення будь-яких змін та модифікацій, прямо не схвалених у цьому керівництві, може стати причиною позбавлення вас права на експлуатацію цього обладнання.

Не розбирайте, не відкривайте і не розрізайте вторинні батарейки або акумулятори.
Не піддавайте батарейки або акумулятори впливу тепла або вогню. Уникайте їх зберігання під прямими сонячними променями.
У разі виникнення витоку з батарейки запобігайте потраплянню рідини на шкіру або в очі. Якщо подібний контакт все ж відбувся, промийте вражену ділянку великою кількістю води і зверніться за медичною допомогою.
Не використовуйте батарейки або акумулятори, які не призначені для цього обладнання.
Вторинні батарейки і акумулятори перед використанням потрібно заряджати.
Після тривалого зберігання може бути потрібно кілька разів зарядити і розрядити батарейки або акумулятори для досягнення їх оптимальних характеристик.
Використовуйте елементи відповідним чином.

### Умови зберігання:

Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре
вентильованих приміщеннях, ізольованих від місць зберіган
ня кислот і лугів. Температура зберігання: від -20 до + 60°C. Відносна вологість
зберігання: 80%. Робоча температура: від 5 до 35°C.
Робоча відносна вологість: 40-60%. Термін зберігання не встановлений.

Транспортувати в оригінальній упаковці виробника. Під час транспортування не кидати, оберігати від падінь, ударів, не піддавати надмірній вібрації.

**Виробник: Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан Мінато-ку Токіо, 108-0075 Японія.**

**Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів:**
**ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м. Київ, 04070, Україна.**

**Обладнання відповідає вимогам:**
**– Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).**

001

Справжнім Соні Корпорейшн заявляє, що тип радіообладнання Бездротовий динамік SRS-XB10 відповідає Технічному регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання. Повний текст декларації про відповідність доступний в Інтернеті за такою адресою: info@sony.ua.

ВИГОТОВЛЕНО В КИТАЇ

Дата виробництва вказано на нижній частині виробу та на його упаковці на етикетці зі штрих-кодом після слов «Вироблено:» у наступному форматі: «MM-YYYY», де MM та YYYY — це, відповідно, місяць і рік виготовлення.

Sony SRS-XB10 — це Бездротовий динамік для прослуховування музики за допомогою з'єднання BLUETOOTH між системою і пристроєм BLUETOOTH, наприклад смартфоном тощо.

**Переробка використаних елементів живлення, старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)**

## Застереження

### Про безпеку

- Перш ніж вмикати систему, впевніться, що робоча напруга системи відповідає місцевій напрузі.

### Про кабелі micro-USB

- Для заряджання системи підключіть її за допомогою кабелю micro-USB до:
  – розетки змінного струму за допомогою доступного у продажу адаптера змінного струму USB (5 В, принаймні 0,5 А).
  – порту USB комп'ютера.
- Обов'язково використовуйте зображений нижче кабель micro-USB з комплекту постачання.

Штекер USB типу A (підключається до комп'ютера, адаптера змінного струму USB)

Штекер USB Micro-B (підключається до системи)

### Про розміщення

- Не встановлюйте динамік в похилому положенні.
- Не залишайте систему в місцях поруч із джерелами тепла, у місцях, що піддаються впливу прямих сонячних променів, пилу, вологи, дощу або механічних ударів, а також у машині із зачиненими вікнами.
- Не залишайте поблизу системи предмети, що піддаються дії магніту (кредитні картки, дискети з магнітним кодуванням тощо).

### Про чищення

- Не використовуйте для чищення корпусу спирт, бензин або розчинник.

### Інше

- Якщо система не використовується протягом тривалого часу, батарея може швидко розрядитися. Однак після кількох перезаряджань ресурс батареї може збільшитися.
- Навіть якщо ви не збираєтеся використовувати систему протягом тривалого часу, заряджайте батарею до повної ємності кожні 6 місяців для підтримки її ефективності.
- Якщо система не використовується протягом тривалого часу, заряджання батареї може тривати довше.

### Про авторські права

- Словесний знак BLUETOOTH® і логотипи належать Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання цих знаків компанією Sony Corporation здійснюється згідно ліцензії.
- Знак N є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком NFC Forum, Inc. у США та інших країнах.
- Інші товарні знаки й товарні назви належать відповідним власникам.

## Примітки щодо водостійкості (прочитайте перед використанням системи)

### Водостійкість системи

Ця система має водостійкі властивості *1, *2 та IPX5*3, як зазначено в розділі «Ступені захисту від проникнення води» стандарту IEC60529 «Клас захисту від зовнішніх впливів (код IP)». Однак ця система не є повністю герметичною.
Не кидайте систему в гарячу воду у ванну та не використовуйте її навмисно у воді.

### Рідини, до яких застосовуються водостійкі властивості

| | |
|---|---|
| **Застосовуються:** | свіжа вода, вода з крана |
| **Не застосовуються:** | інші рідини, окрім зазначених вище (мильна вода, вода з пральним порошком або піною для ванни, шампунь, вода з гарячого джерела, вода з басейну, морська вода тощо) |

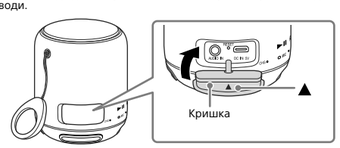
*1 Необхідно, щоб кришка була надійно закрита.
*2 Аксесуари з комплекту постачання не є водостійкими.
*3 IPX5 (ступінь захисту від проникнення води): Докладніші відомості див. у Довідковому посібнику.

Водостійкість системи вимірювалася за умов, описаних у цьому документі. Зверніть увагу, що несправності в результаті проникнення води через неналежне використання клієнтом не покриваються гарантією.

### Як уникнути погіршення водостійких властивостей

Дотримуйтесь наступних вказівок та використовуйте систему належним чином.

- Не використовуйте та не залишайте систему в надто гарячому або холодному місці (температура навколишнього середовища має бути в діапазоні від 5 °C до 35 °C). Якщо система використовується або залишається в місці з температурою за межами вказаного діапазону, система може автоматично вимкнутися для захисту внутрішніх схем.
- Не кидайте систему або не піддавайте її впливу механічних ударів. Деформація або пошкодження можуть спричинити погіршення водостійких властивостей.
- Не використовуйте систему в місцях з великою кількістю води або гарячою водою, що може бризнути на неї. Система не є стійкою до тиску води. Використання системи у вказаних вище місцях може призвести до несправності.
- Не наливайте гарячу воду та не спрямовуйте на систему гаряче повітря безпосередньо з фена або іншого приладу. Також ніколи не використовуйте систему в місцях з високою температурою, наприклад у саунах або біля пічок.
- Обережно поводьтеся з кришкою. Кришка відіграє важливу роль у підтриманні водостійких властивостей. Під час використання системи кришка має бути повністю закрита. Закриваючи кришку, пильнуйте, щоб усередину не потрапили сторонні предмети. Маркування знаходиться на верхній частині кришки. Якщо кришку закрито не повністю, водостійкі властивості можуть погіршитися, що призведе до несправності системи в разі потрапляння до неї води.




### Догляд за вологою системою

Якщо система стає вологою, спочатку видаліть воду з неї, а потім витріть вологу м'якою сухою тканиною. Якщо залишити вологу на поверхні системи, особливо в холодних регіонах, це може призвести до замерзання системи та несправності. Обов'язково витріть вологу після використання системи.
Поставте систему на рушник або суху тканину. Потім залиште її за кімнатної температури та повністю висушіть її.

## Технічні характеристики

### Динамік

| | |
|---|---|
| Система динаміків | Діам. прибл. 46 мм |
| Тип корпусу | Вбудований пасивний радіатор |

### BLUETOOTH

| | |
|---|---|
| Система зв'язку | BLUETOOTH версії 4.2 |
| Вихід | BLUETOOTH класу потужності 2 |
| Максимальний діапазон зв'язку | Лінія бачення прибл. 10 м*1 |
| Радіочастота | Діапазон 2,4 ГГц (2,4000 ГГц – 2,4835 ГГц) |
| Метод модуляції | FHSS |
| Сумісні профілі BLUETOOTH*2 | A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — розширений профіль поширення аудіо)<br>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — профіль віддаленого керування аудіо й відео)<br>HSP (Headset Profile — профіль гарнітури)<br>HFP (Hands-free Profile — профіль режиму «вільні руки») |
| Підтримуваний кодек*3 | AAC*4, SBC*5 |
| Діапазон пропускання (A2DP) | 20 Гц – 20000 Гц (із дискредитацією 44,1 кГц) |

*1 Дійсний діапазон різнитиметься залежно від таких факторів: перешкоди між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильової печі, статична електрика, чутливість прийому, ефективність роботи антени, операційна система, програмне забезпечення тощо.
*2 Стандартні профілі BLUETOOTH указують на мету з'єднання BLUETOOTH між пристроями.
*3 Кодек: формат стиснення аудіосигналу й формат перетворення
*4 Advanced Audio Codec — розширене кодування аудіо
*5 Subband Codec — кодек із багатосмуговим кодуванням

### Мікрофон

| | |
|---|---|
| Тип | Електретний мікрофон конденсаторного типу |
| Характеристика спрямованості | В усіх напрямках |
| Діапазон ефективних частот | 200 Гц – 4000 Гц |

### Загальні

| | |
|---|---|
| Вхід | Гніздо AUDIO IN (стереомінігніздо ø 3,5 мм) |
| Живлення | 3,7 В постійного струму (за використання вбудованої літій-іонної батареї) або 5 В постійного струму 0,5 А (за використання джерела живлення USB) |
| Ресурс літій-іонної батареї (за використання з'єднання BLUETOOTH) | Прибл. 16 год*6 |
| Робоча температура | Від 5 °C до 35 °C |
| Розміри (включно з виступаючими частинами та елементами керування) | Прибл. 75 мм x 91 мм (В) |
| Маса | Прибл. 260 г включно з батареєю |
| Комплект постачання | Основний пристрій (1)<br>Кабель micro-USB (1)<br>Ремінець (1) (приєднано до пристрою)<br>Посібник із початку роботи (1)<br>Довідковий посібник (цей документ) (1) |

*6 Коли використовується вказане джерело музики і для гучності пристрою встановлено значення 10.
Коли для гучності пристрою встановлено максимальне значення, тривалість використання складатиме прибл. 5 годин. Тривалість може відрізнятися залежно від температури або умов використання.

Дизайн і технічні характеристики може бути змінено без попередження.

**Қазақ тілі** | **Сымсыз динамик**

Жүйені іске қосудан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, келешекте қолдану үшін сақтап қойыңыз.

## ЕСКЕРТУ

Өртену қаупін азайту үшін құрылғының желдету тесіктерін газет, мата, перде, т.б. заттармен жаппаңыз. Құрылғыны ашық жалын көздеріне (мысалы, жанып тұрған шамдар) жақындатпаңыз.
Құрылғыны кітап сөресі немесе кендірілген кабина секілді тар жерге орнатпаңыз.
Батареяларды (батарея қаптамасын немесе орнатылған батареяларды) күн сәулесі, от, т.б. секілді қатты қызу астына ұзақ уақытқа қоймаңыз.
Фирмалық тақтайша мен қауіпсіздікке қатысты маңызды ақпарат сыртқы төмен жағында орналасқан.

## НАЗАР АУДАРАҢЫЗ

Осы нұсқаулықта бекітілмеген кез келген өзгертулер осы құрылғыны пайдалану құқығыңыздан айырылатыныңыз туралы ескертілдіңіз.

Аккумуляторларды немесе батареяларды бөлшектемеңіз, ашпаңыз немесе майдаламаңыз.
Аккумуляторларды немесе батареяларды ыстыққа немесе өртке жақындатпаңыз. Күн сәулесі тіке түсетін жерде сақтаушы болмаңыз.
Аккумулятордан сұйықтық аққан жағдайда, сұйықтықты теріге немесе көзге тигізбеңіз. Егер тиіп кетсе, тиген жерді сумен мұқият жуып, медициналық көмекке жүгініңіз.
Жадбұйқын пайдалануға арналмаған аккумуляторды немесе батареяны пайдаланбаңыз.
Аккумуляторлар мен батареяларды пайдаланудан бұрын зарядтау керек.
Ұзақ уақыт сақталғаннан кейін, жұмыс өнімділігін арттыру үшін аккумуляторларды немесе батареяларды бірнеше рет зарядтау және зарядсыздандыру қажет болуы мүмкін.
Қоқысқа дұрыс тастаңыз.

EAC

**Сақтау шарттары:**
Орамдалған күйде, қышқылдар мен сіптілер сақталатын орындардан оқшауланған, қараңғы, құрғақ, таза, желдетілетін бөлмелерде сақтау керек. -20°C - +60°C температурада және конденсат түзілмейтін < 80% аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта сақтау керек.Жұмыс температурасы: 5°C – 35°C. Жұмыс ылғалдылығы: 40 – 60%.

Түпнұсқалық орамда тасымалдау керек, тасымалдау кезінде лақтыруға болмайды, құлаудан, соққылардан қорғау керек, шектен тыс дірілге ұшыратпау керек.
Егер осы нұсқаулыққа сүйене отырып, ақаулықты жою мүмкін болмаса, ең жақын заңды тіркелген SONY жөндеу және күтіп ұстау орталығына хабарласыңыз.

**Өндіруші: Сони Корпорейшн**

**Өндіруші мекенжайы: 1-7-1 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Жапония**

Қытайда жасалған

Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші
«Сони Электроникс» АҚ, Ресей, 123103, Москву, Карамышевский өтпе көшесі, 6
Қазақстан жеріндегі тұтынушылардың шағым-талаптарын қабылдауға уәкілетті ұйым: «Сони Электроникс» АҚ Қазақстандағы Өкілдігі, 050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Достық даңғылы, 117/7 үй

Өндіріс күні қораптың штрихкод жапсырмасында «өндірілді:» белгілерінен кейін келесі форматта: «MM-YYYY», мұндағы MM - ай, ал YYYY - өндірілген жыл.

Sony SRS-XB10 — жүйе мен BLUETOOTH құрылғысы (мысалы, смартфон және т.б.) арасында BLUETOOTH байланысы арқылы музыка тыңдауға Сымсыз динамик.

**Пайдаланылған қуат алу элементтерін және қызмет мерзімі біткен электр және электрондық жабдықты залалсыз жою (Бағыттама қалдықтарды бөлек жинау жүйелері жұмыс істейтін Еуроодақ елдерінде және басқа еуропа елдерінде қолданылады)**

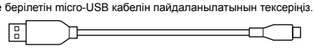
## Сақтық шаралары

### Қауіпсіздікке қатысты

- Жүйені іске қосудан бұрын жүйенің жұмыс кернеуі жергілікті қуат көзінің кернеуімен бірдей екенін тексеріңіз.

### Micro-USB кабельдері туралы

- Зарядтау үшін micro-USB кабелін пайдаланыңыз және жүйеге қосыңыз:
  – Сатып алынған USB айнымалы ток адаптері (5 В, кемінде 0,5 А) арқылы айнымалы ток көзі.
  – компьютердің USB порты.
- Бірге берілетін micro-USB кабелін пайдаланылатынын тексеріңіз.



USB A түріндегі штепсель (компьютерге, USB айнымалы ток адаптеріне қосады)

USB Micro-B штепсель (жүйеге қосады)

### Орнатуға қатысты

- Динамикті еңкейтіп қоймаңыз.
- Жүйені жылу көздеріне жақын жерге, тікелей күн сәулесі түсетін, тым шанды, ылғалды жерге, жаңбыр немесе механикалық соққы тиетін жерге немесе терезелері жабық көлікке қоймаңыз.
- Магнит өрісі әсер ететін заттарды (төлем карталары, магниттік қодтауы бар дискеттер, т.б.) жүйенің қасына қалдырмаңыз.

### Тазалауға қатысты

- Кабинаны тазалау үшін алкоголь, бензин немесе еріткіш заттарды пайдаланбаңыз.

### Басқа

- Егер жүйе ұзақ уақыт пайдаланылмаса, батарея жылдам таусылуы мүмкін. Дегенмен, бірнеше рет қайта зарядтағаннан кейін, батареяның пайдалану уақыты жақсарады.
- Егер жүйені ұзақ уақыт аралығында пайдаланбайтын болсаңыз, батареяның өнімділігін қолдау үшін оны әр 6 ай сайын толық зарядтаңыз.
- Егер жүйе ұзақ уақыт аралығында пайдаланылмаса, батареяны зарядтау үшін ұзақ уақыт кетуі мүмкін.

### Авторлық құқықтарға қатысты

- BLUETOOTH® сөз таңбасы және логотиптері Bluetooth SIG, Inc. компаниясына тиесілі және Sony корпорациясы тарапынан олардың пайдаланылуы лицензияланған.
- N белгісі Америка Құрама штаттарындағы және басқа елдердегі NFC Forum, Inc. компаниясының сауда белгісі немесе тіркелген сауда белгісі болып табылады.
- Басқа сауда белгілері өздерінің тиісті иелеріне тиесілі.

## Су өткізбеушілік мүмкіндігі туралы ескертулер (Жүйені пайдаланудың алдында оқыңыз)

### Жүйенің су өткізбеушілік қасиеті

Бұл жүйеге IEC60529 «Су кіруден қорғау деңгейі (IP коды)» стандартының «Су кіруден қорғау деңгейлері» бөлімінде көрсетілгендей IPX5*3 тармағының *1,*2 сипаттамасына сай су кірмейді. Дегенмен, бұл жүйе толығымен су өтпейтін емес.
Жүйені ваннадағы немесе ыстық суға салмаңыз немесе оны әдейі суда пайдаланбаңыз.

### Су өткізбеушілік сипаттамаларына сай қолданылатын сұйықтықтар

| Жарамды: | тұщы су, құбыр су |
|---|---|
| Жарамды емес: | жоғарыда көрсетілгендерден басқа сұйықтықтар (сабынды су, тазартқыш құралдары немесе шомылуға арналған құралдар қосылған су, сусабын, ыстық булақ суы, бассейін суы, теңіз суы, т.б.) |

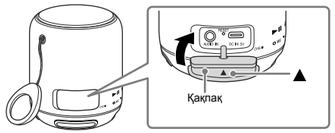
*1 Қақпақты мықтап жабу қажет.
*2 Жинақтағы аксессуарларға су кірмейді.
*3 IPX5 (Ағын судан қорғау деңгейі): Толығырақ Анықтама нұсқаулығынан қараңыз.

Жүйенің су өткізбеушілік қасиеті осы құжатта сипатталған жағдайлардағы өлшемдерге негізделген. Клиенттің дұрыс пайдаланбау нәтижесінде суға батырғаннан кейін пайда болған ақаулар кепілдікте қамтылмайды.

### Су өткізбеушілік қасиетін бүлдіріп алмау үшін

Келесіні тексеріп, жүйені дұрыс пайдаланыңыз.

- Жүйені тым ыстық немесе суық ортада пайдаланбаңыз немесе қалдырмаңыз (ауқымнан тыс температура 5 °C – 35 °C). Егер жүйе жоғарыда көрсетілген ауқымда пайдаланылған немесе қалдырылған болса, ішкі схеманы қорғау үшін жүйе автоматты түрде тоқтауы мүмкін.
- Жүйені құлатпаңыз не оған механикалық соққы тигізбеңіз. Формасының бұзылуы немесе зақымдалу су өткізбеушілік қасиеттің жұмысына зиян келтіруі мүмкін.
- Жүйені үлкен көлемдегі су немесе ыстық су шашырайтын жерде пайдаланбаңыз. Жүйеде су қысымына төзімді дизайн жоқ. Жүйені жоғарыда көрсетілген жерде пайдалану бұзылуға алып келуі мүмкін.
- Жүйеге тікелей жоғары температурадағы суды құйманыз немесе шаш кептіргіштің не кез келген басқа құрылғының ыстық ауа соққысын бағыттамаңыз. Сондай-ақ, жүйені сауна немесе пешке жақын жерлер сияқты жоғары температурадағы орындарда ешқашан пайдаланбаңыз.
- Қақпақты дұрыстап ұстаңыз. Қақпақтың маңызы су өткізбеушілік қасиетті қадағалау кезінде өте жоғары болады. Жүйені пайдаланған кезде, қақпақтың толық жабылғанына көз жеткізіңіз. Қақпақты жапқан кезде, басқа заттарды ішіне түсіріп алмаңыз. Белгісі қақпағының үстіңгі жағында көрсетілген. Егер қақпақ толық жабылмаса, су өткізбеушілік қасиет зақымдалып, жүйенің дұрыс жұмыс істемеуіне себеп болуы мүмкін, соның салдарынан жүйеге су кіріп кетуі мүмкін.




### Жүйе су кезінде күтім жасау әдісі

Егер жүйе су болып қалса, алдымен жүйеден суды алыңыз, содан соң жүйедегі ылғалды жұмсақ, құрғақ шүберекпен сүртіңіз. Ылғалды жүйенің бетінде қалдырсаңыз (әсіресе суық аймақтарда), жүйенің қатуына және бұзылуына алып келуі мүмкін. Жүйені пайдаланудан кейін ылғалды міндетті түрде сүртіңіз.
Жүйені сүлгіге немесе құрғақ шүберекке қойыңыз. Содан соң, оны бөлме температурасына қалдырып, ылғал кепкенше жүйені кептіріңіз.

## Сипаттамалар

### Динамик бөлігі

| | |
|---|---|
| Динамик жүйесі | Шамамен 46 мм диаметр |
| Корпус түрі | Кірістірілген пассив радиатор |

### BLUETOOTH

| | |
|---|---|
| Байланыс жүйесі | BLUETOOTH техникалық сипаттама нұсқасы 4.2 |
| Шығыс | BLUETOOTH 2-ші технкиалық сипаттама қуат сыныбы |
| Максималды қосылым аймағы | Көру сызығы бойынша шамамен 10 м*1 |
| Жиілік диапазоны | 2,4 ГГц диапазоны (2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц) |
| Модуляция әдісі | FHSS |
| Үйлесімді BLUETOOTH профильдері*2 | A2DP (Кеңейтілген дыбыс тарату профилі)<br>AVRCP (Дыбысты және бейнені қашықтан басқару профилі)<br>HSP (Құлақаспап профилі)<br>HFP (Автоматты профиль) |
| Қолдау көрсетілетін кодек*3 | AAC*4, SBC*5 |
| Тарату аймағы (A2DP) | 20 Гц - 20000 Гц (Іріктеу жиілігі 44,1 кГц) |

*1 Нақты аймақ әр түрлі факторларға байланысты өзгеруі мүмкін, мысалы құрылғылардың арасындағы тосқауылдар, қысқа толқынды пештің айналасындағы магниттік өрістер, статикалық электр тогы, қабылдау сезімталдығы, антенна өнімділігі, операциялық жүйе, бағдарлама қолданысы, т.б.
*2 BLUETOOTH стандартының профильдері құрылғылар арасындағы BLUETOOTH қосылымының мақсатын білдіреді.
*3 Кодек: Дыбыс сигналының сығымдалу және түрлендірілу пішімі
*4 Қосымша аудио кодтар
*5 Ішкі диапазон кодегі

### Микрофон

| | |
|---|---|
| Түрі | Электрет конденсаторы |
| Бағыттау ерекшеліктері | Барлық бағыттарға арналған |
| Тиімді жиілік диапазоны | 200 Гц - 4000 Гц |

### Жалпы

| | |
|---|---|
| Кіріс | AUDIO IN ұяшығы (ø 3,5 мм-лік стерео шағын ұяшығы) |
| Қуат | тұрақты ток 3,7 В (орнатылған литий-ион батареясын пайдалану), 5 В тұрақты ток 0,5 А (USB қуатын пайдаланғанда) |
| Литий-ион батареясының жарамдылық мерзімі (BLUETOOTH қосылымын пайдалану) | Шамамен 16 сағат*6 |
| Жұмыс температурасы | 5 °C - 35 °C |
| Өлшемдері (шығыңқы бөліктер мен басқару элементтерін қосқанда) | Шамамен 75 мм диам. x 91 мм (Б) |
| Салмағы | Шамамен 260 г (батареяны қосқанда) |
| Буманың құрамы | Негізгі құрылғы (1)<br>Micro-USB кабелі (1)<br>Бау (1) (құрылғыға бекітілген)<br>- Негізгі бөлік: силикон резеңке<br>- Бау: нейлон<br>Іске кірісу нұсқаулығы (1)<br>Анықтама нұсқаулығы (осы құжат) (1) |

*6 Арнайы музыка ресурсы пайдаланылғанда және құрылғының дауыс қаттылығына 10 қойылғанда.
Егер құрылғының дауыс қаттылығы ең жоғары деңгейге қойылса, пайдалану мерзімі шамамен 5 сағат болады. Температураға немесе пайдалану шарттарына байланысты уақыт өзгеруі мүмкін.

Дизайн мен техникалық сипаттамалар ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Сатуды күшінде тұрған заң талаптарына сәйкес жүзеге асыру керек. Қызмет мерзімі біткен бұйымды күшінде тұрған заң талаптарына сәйкес залалсыз кәдеге асыру керек.